

a year in Taormina
A brief photographic tale of 2016
(as we have seen it).







Non è sempre facile trasformare le emozioni in un testo scritto fatto di periodi, di punteggiatura, di verbi e di avverbi. A volte non lo è nemmeno per me, che ho fatto di questo la mia professione. Le parole certe volte non raccontano abbastanza, non possono farsi interpreti delle sensazioni che certi di luoghi visti e posti visitati possono trasmettere.

Ecco. Ma ci proverò lo stesso.

It is not easy to put emotions into words . Especially in a written text made of sentences, commas, verbs and adjectives. It is hard even for me, although I have chosen this as a profession. Sometimes words are not enough, they cannot interpret the impressions that some seen locations and visited places can convey.

Well, I will try anyway.

Alessandra Pellegrino





Per me entrare al Morgana per la prima volta è stato un viaggio. Una volta aperta la porta di questo lounge bar dai mille volti, non vuoi uscire più. Perché ti senti accolto, vibrante, più vivo che mai.

The first time I entered Morgana, it felt like a journey. Once the doors of this lounge bar with a thousand faces open, you do not want to leave anymore. You feel cherished, vibrant and more alive than ever.





Dem...mon





Morgana oggi per me fa rima con evoluzione continua. Trasformarsi senza mai fermarsi. Un percorso, un mutamento in movimento, dove appena pensi di esserti perso ti rendi conto che in realtà stai fluttuando da un'epoca all'altra, di suggestione in suggestione. Trascinato dai colori, dai mix materici inediti, dalle luci soffuse o ipnotiche. Gli allestimenti richiamano di volta in volta universi diversi nel segno di un design che racconta storie. Quelle di un gruppo di persone reali, passionato, vere, sincere. Che si esprimono con grinta, aprendo il loro mondo e lasciando libera la fantasia. Sempre con il sorriso.

Nowadays, in my opinion, Morgana is rhyming with continuous evolution. A never ending transformation. A flow, a moving mutation, where, as soon as you think you are lost, you realize that as a matter of fact you are floating from one era to the other, among fascinations. You get carried away by the colours, the pioneering material combinations, the suffused or hypnotic lights. The various designs recall, each and every time, storytelling universes. Stories of a real, passionate, true and sincere group of people, expressing with determination, opening an entire world and cutting loose fantasy, always with a smile.









L'entusiasmo e il divertimento è infatti parte integrante di tutto. Un “tutto” che parla di Sicilia, di amore, di contemporaneità e di percorsi in divenire. Di un locale davvero unico nel suo genere. Che ha un punto di partenza sicuro, certo, appassionato, vitaminico: l'isola e il suo calore.

The enthusiasm and amusement are indeed part of the whole. A “whole” that talks about Sicily, about love, about contemporary and about evolving paths; about an absolutely unique place in its genre, that has a secure, certain, passionate and nourishing starting point: the island and its warmth.









Qui non ci si ferma mai. La notte diventa giorno, le luci ammaliano, la musica è una sirena, il bar uno scrigno tentatore. L'arredamento è frutto di una progettazione che non segue in maniera scontata i dettami della moda, ma ascolta i desideri di una creatività artigianale che non ha freni.

Here you never stop. Night becomes day, lights charm you, music is a mermaid, the bar a tempting chest. Furniture does not merely follow current fashions and trends, but listens to the desires of a crafting creativity that has no restraint.









Non seguire le tendenze, ma essere inevitabilmente cool, in maniera genuina, naturale, mai scontata. Qual è il segreto? Probabilmente il fiuto per il talento, le continue collaborazioni con stilisti emergenti, deejay e guests che si alternano di stagione in stagione, di serata in serata. E che qui trovano “casa”. Sì perché l'accoglienza fa la differenza: calda e vivace come da sempre è la stessa città di Taormina.

Neglecting the vogues, but being unavoidably cool, genuinely and naturally, and always unconventional.

Which is the secret? Probably a flair for talent, the continuous collaborations with emerging fashion designers. DJs and guests that pass by through the season, night after night, finding their “home” amidst those walls, cause welcome makes the difference: warm and energetic as Taormina has always been.











Morgana è fashionable anche senza volerlo. Come una donna magnetica di gran fascino che non indossa necessariamente abiti firmati o costosissimi, ma ha un'eleganza innata senza il minimo sforzo. Morgana: bella e illusoria come la Fata mitologica che abita le acque dello stretto di Messina, rock e magnetica come la canzone dei Litfiba, fantastica come quella narrata nelle leggende arturiane. Una creatura sovranaturale, che crea bellissimi miraggi. Il Morgana è tutto questo e molto di più. Grazie al lavoro di uno staff vincente, sempre pronto a mettersi in gioco e a farci sognare. Anche solo per una (magnifica) notte.

Morgana is fashionable even without wanting it. Like an attractive woman that does not necessarily wear haut couture dresses but has a natural elegance without making the smallest effort. Morgana: beautiful and illusive like the mythical Fairy that inhabits the waters of the strait of Messina, rock and magnetic like the song by Litfiba, fantastic like the one portrayed in the Arthurian legends. A supernatural creature, that creates amazing mirages. Morgana is this and much more. Thanks to the effort of this successful staff, always ready to make us dream, even if just for one night.









via scesa morgana, 4 - 98039 Taormina, Italy
www.morganataormina.it